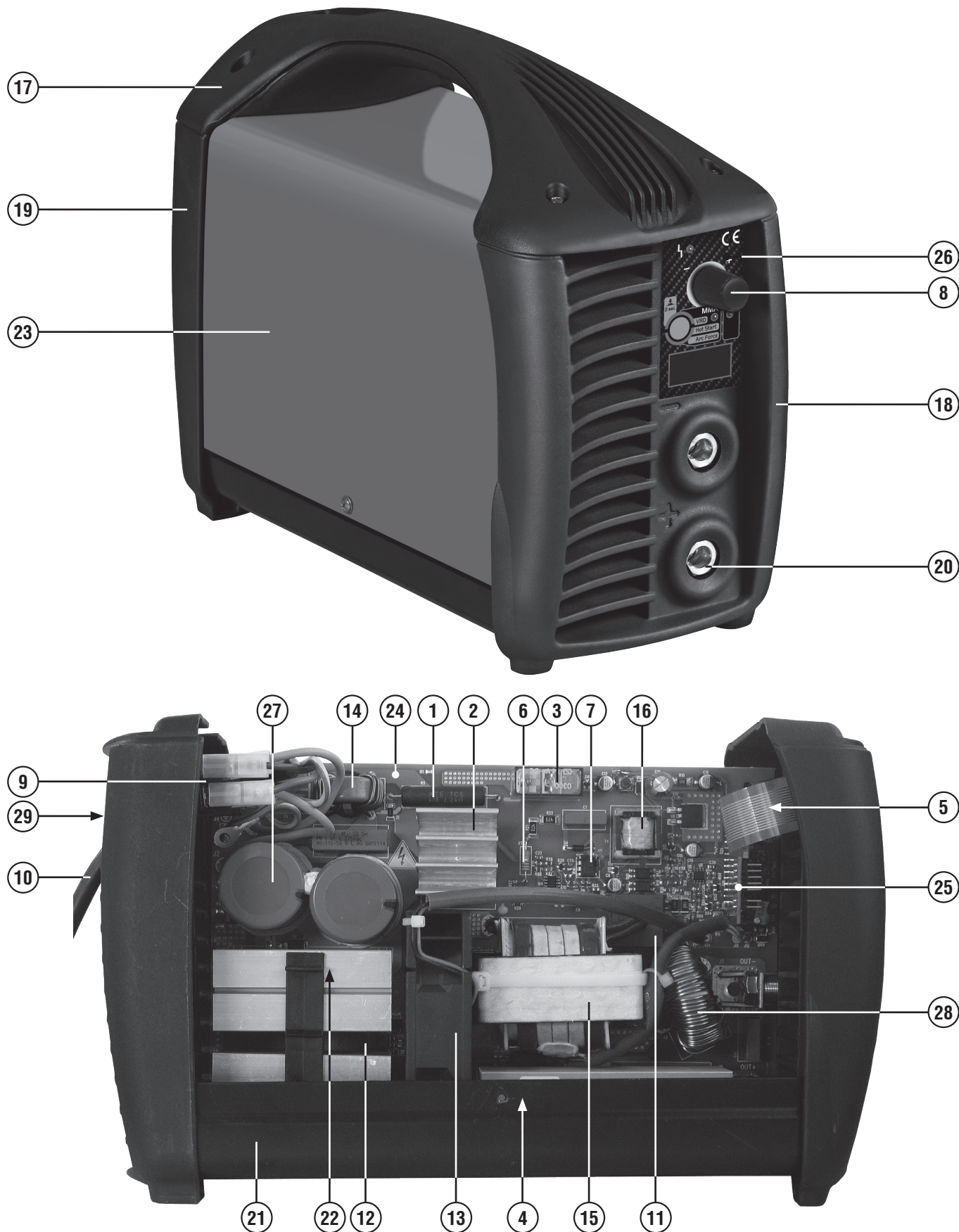


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO - LISTE PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST - ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO

Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



Per richiedere i pezzi di ricambio senza codice precisare: codice del modello; il numero di matricola; numero di riferimento del particolare sull'elenco ricambi.

Pour avoir les pieces detachees, dont manque la reference, il faudra preciser: modele, logo et tension de l'appareil; denomination de la piece; numero de matricule.

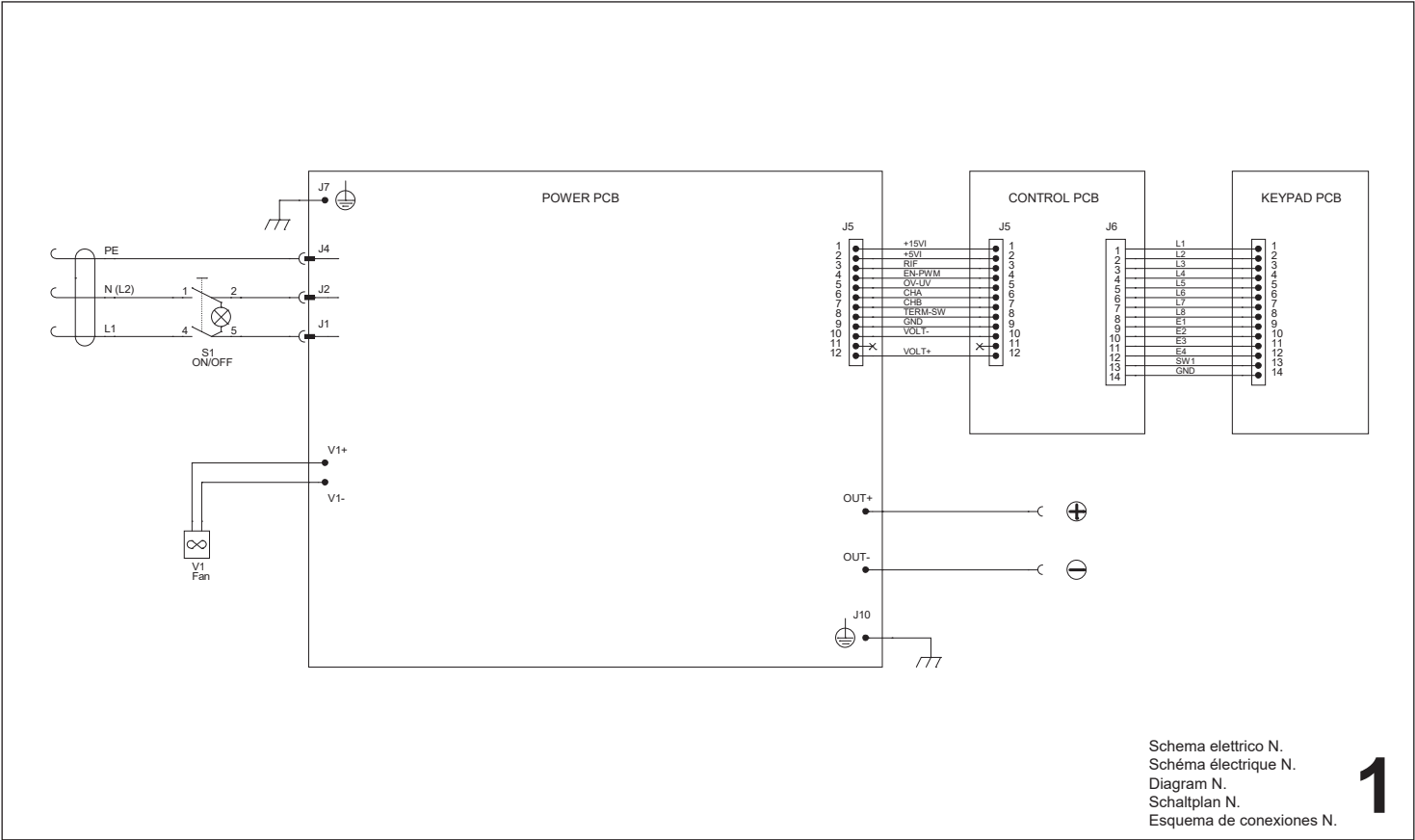
When requesting spare parts without any reference, pls specify: model-brand and voltage of machine; list reference number of the item; registration number.

Wenn Sie einen Ersatzteil, der ohne Artikel Nummer ist, benoetigen, bestimmen Sie bitte Folgendes: Modell-Zeichen und Spannung des Geraetes; Teilliste Nuemmer; Registriernummer.

Por pedir una pieza de repuesto sin referencia precisar: modelo-marca e tension de la maquina; numero de referencia de lista; numero de matricula.

REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO
1	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	12	Trasformatore impuls Transformateur d'impulsions Impulse transformer Impuls-transformator Transformador de impulsos	23	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckelkit Kit panel de cobertura		
2	Raddrizzatore monofase Redresseur monophasé Single-phase rectifier Einphasiger gleichrichter Rectificador monofásico	13	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	24	Kit scheda completa Kit fiche complete Complete pcb kit Komplette karte kit Kit tarjeta completa		
3	Relé Relais Relais Relais Relais	14	Induttanza filtro Inductance filter Filter inductance Filter drossel Induccion filtro	25	Kit scheda controllo Kit fiche de controle Control pcb kit Kontrollekarde kit Kit tarjeta de control		
4	Diode Diode Diode Diode Diode	15	Trasformatore potenza Transformateur puissance Power transformer Leistungstransformator Transformador potencia	26	Kit scheda keypad Kit module keypad Keypad pcb kit Keypad steuerungskit Kit tarjeta keypad		
5	Encoder Encoder Encoder Encoder Encoder	16	Trasformatore x flyback Transformateur x flyback Transformer x flyback Transformator x flyback Transformador x flyback	27	Condensatore Condensateur Condenser Kondensator Condensator		
6	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	17	Assieme manico Set poignee Handle set Handgriff set Set manija	28	Induttanza Inductance Inductance Drossel Induccion		
7	Pwm controller Pwm controller Pwm controller Pwm controller Pwm controller	18	Frontale Partie frontal Front panel Geraetefront Frontal	29	Copri interruttore Couvre interrupteur Switch cover Schalterdeckel Cubre interruptor		
8	Manopola per potenziometro Poignee pour potentiometre Potentiometer knob Potentiometergriff Manija por potenciómetro	19	Retro Partie arriere Back panel Rueckseite Trasera				
9	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	20	Presa atlas Prise atlas Socket atlas Steckdose atlas Enchufe atlas				
10	Cavo alim. Cable alim. Mains cable Netzkabel Cable alim.	21	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Basis bodenteil Kit fondo				
11	Trasformatore di corrente Transformateur de courant Current transformer Stromwandler Transformador de corriente	22	Kit igbt + diodo Kit igbt + diode Kit igbt + diode Kit igbt + diode Kit igbt + diode				

Per individuare lo schema elettrico corrispondente alla vostra macchina, rifarsi all'ultima cifra "/X" del numero di matricola (N. 0000/X) riportato sul frontale.
Pour reperer le schema électrique correspondant a votre appareil, verifier le dernier chiffre "/X" du numero de serie (N. 0000/X) reporte sur la partie frontale.
In order to find the electrical diagram corresponding to your model, check the last number "/X" of the serial number (N. 0000/X) printed on front panel.
Um den schaltplan, der ihrem gerät entspricht, ausmachen zu können, müssen sie die letzte ziffer "/X" der matrikelnummer (N. 0000/X), die auf der frontseite angebracht ist, beachten.
Para la identificación del esquema eléctrico, correspondienten, a su máquina, referase a la última cifra "/X" del número de placa (N. 0000/X) instalado sobre el frontal.



Schema elettrico N.
Schéma électrique N.
Diagram N.
Schaltplan N.
Esquema de conexiones N.